



一夫二主

【表演工作坊】節目介紹

01



劇本◎賴聲川

翻譯、改編自Carlo Goldoni (義大利, 1707-1793) 原著

導演◎丁乃箏

演出◎

唐從聖、屈中恆、李劭婕

王鏡冠、翁銓偉、呂名堯、周宇柔、葉信威、李芙蓉





橫跨主持、唱片、戲劇、模仿、電影、配音、舞台劇、廣告演出之全方位藝人。
2013年11月發行首張迷你創作專輯-【雙從人格】

舞台劇演出作品：【表演工作坊】《暗戀桃花源》30週年紀念版《他和他的兩個老婆》《十三角關係》《絕不付帳！》；綠光劇團《結婚？結昏！~辦桌》《都是當兵惹的禍》《站在屋頂上唱歌》；果陀劇場《巴黎花街》《公寓春光》；全民大劇團《瘋狂電視台》等。

電視演出作品：《熱海戀歌》《惡作劇之吻》《櫻野3+1》《日正當中》等。

音樂創作：2011年周杰倫〔驚嘆號〕專輯首波主打歌【皮影戲】作詞；電影〔彈簧床先生〕片尾曲【愛上你不奇怪】作詞作曲；許瑋倫紀念音樂會【天使的翅膀】作詞；果陀劇場歌舞劇《我要成名》【萬里長城】【朋友你還有我】作詞作曲。

電影動畫配音：《冰原歷險記》《史瑞克》《機器人歷險記》等。



於國光藝校就學期間，即開始參與電視及電影的拍攝。除戲劇演出外，亦主持綜藝節目《國光幫幫忙》，並參與製片及配音等工作，近年更投身於舞台劇。

舞台劇演出作品：【表演工作坊】《絕不付帳！》《如影隨行》《快樂不用學》《那一夜，在旅途中說相聲》《寶島一村》《愛朦朧·人朦朧》《暗戀桃花源》《水中之書》（上海、臺北站）《曾經如是》；果陀劇場《搶錢的世界》《ART》《誰家老婆上錯床》《上帝的兒女》；北京央華時代《北京人》。

電影演出作品：《黑皮與白牙》《純屬意外》《運轉手之戀》《報告班長4》《我的少女時代》《鬥魚》等。

電視演出作品：《天使一刻鐘》《流星雨》《住左邊住右邊》《艾曼紐要怎樣》《婆媳過招千百回》《天國的嫁衣》《晚安明天見》、《狂愛龍捲風》《老王同學會》《戀戀阿里山》《愛的3.14159》等。曾多次入圍金鐘獎、金馬獎「最佳男主角」、「戲劇節目男配角」等獎項，1999年以《將軍令》榮獲第34屆金鐘獎「最佳男主角獎」。



國立臺北藝術大學劇場藝術研究所表演組畢業，為電影、電視及劇場專業演員。

舞台劇演出作品：【表演工作坊】《花吃花》《外公的咖啡時光》；台南人劇團《安平小鎮》《無差別日常》《Q&A首部曲&二部曲》《K24：十週年紀念版》《游泳池(沒水)》《哈姆雷》；天作之合劇場《MRT2》；莎妹劇團《離開與重返》；動見体劇團《拼裝家族》；故事工廠《莊子兵法》；我城劇場《日常恋襲曲》等。

電視演出作品：《凌晨2點45分》《一把青》《就是這YOUNG!》

電影演出作品：《時下暴力》《有一種喜歡》《引爆點》

其中電視作品《一把青》裡飾演的汪影，媒體讚譽其為「超過一種以上面向的角色」。



國立臺北藝術大學戲劇系表演組畢業。綽號大冠，活躍於台灣劇場界，也參與許多電影戲劇、兒童節目的演出，累積多年表演能量後，於 2012 年以《愛。回來》入圍金鐘獎戲劇類最佳男配角、2014 年以《在河左岸》入圍金鐘獎戲劇類最佳男配角。

舞台劇演出作品：【表演工作坊】《遇見自己》《外公的咖啡時光》；全民大劇團《短波》《大紅帽與小野狼》《瘋狂電視台》；如果兒童劇團《豬探長的秘密檔案3-棋逢敵手》《依卡寶藏大冒險》《隱形熊貓之女生無敵》《舅舅的閣樓》《小花》《六道鎖》《神啊！請多給我一點時間》《爺爺的旅行》、《東方夜譚》《豬探長秘密檔案之通通不准動》《豬探長的秘密檔案》《1234567》；大風劇團《金蕉歲月》《四月望雨》；太平盛世劇團《左拉的獨奏會》；天作之合劇場《MRT》

電視演出作品：《麻醉風暴2》《在河左岸》《含笑食堂》《醉後決定愛上你》《愛。回來》等。

電影演出作品：《一年之初》《雞排英雄》《少年PI的奇幻漂流》等。



呂
名堯

國立臺灣大學戲劇學系、國立臺北藝術大學劇場藝術創作研究所表演組畢業。作品跨足劇場、舞蹈及影像，現為自由接案演員。

舞台劇演出作品：【表演工作坊】《外公的咖啡時光》；台南人劇團《大動物園》《海海人生》《無差別日常》《阿拉伯之夜》《愛的種種可能》《游泳池(沒水)》《安平小鎮》《行車紀錄》《Re/Turn》；動見體《拼裝家族》；躍演劇團《釧兒》；董怡芬《playme》(獲邀2016外亞維儂藝術節演出)；末路小花劇團《水管人》；讀演劇人《白話》《玫瑰色的國》；同黨劇團《平常心》；大開劇團《去火星之前》；莎妹劇團《重考時光》。

影視作品：壹玖八七工作室《時下暴力》、公視學生劇展《彌撒》、警政署宣導短片《點數情人》、紅色製作所《自畫像》。



周
宇柔

臺北護理健康大學畢業，現為舞台劇、電視、廣告演員。

舞台劇演出作品：【表演工作坊】《彈琴說愛》《夜夜說相聲》《暗戀桃花源》《遇見自己》《絕不付帳！》。

電視演出作品：《超強 17 練習生》、《本願路》、《愛別離》、《超完美任務》、《寸尺》、《快樂故事屋》等。

電影演出作品：《萌學園-尋找盤古》《18 歲的禮物》《花澤記》。

翁銓偉



臺灣藝術大學戲劇系畢業。現為力泐創意行銷有限公司創辦人。

舞台劇演出作品：【表演工作坊】《花吃花》《寶島一村》《夜夜說相聲》《亂民全講青春校園版》；音樂劇《老師您好》；福智戲劇坊《長壽王》；路崎門劇團《一二三枕頭人》；相聲瓦舍《賣橘子的》；如果兒童劇團《伊卡寶藏大冒險》、《百年咕咕雞》、《舅舅的閣樓》、《東方夜譚》、《林旺爺爺說故事》、《速度專賣店》、《故事大盜》、《幸福當舖》、《草船借箭》、《媽媽咪噢》、《統統不許動》、《蘇東坡密碼》、《銀河魔豆星花園》、《誰是聖誕老公公》、《狐說八道》、《捕夢的小孩》、《真假王子》、《流浪狗故事2等你》。

葉信威



畢業於臺灣戲曲學院京劇學系，專攻武打花臉。現為專業表演藝術工作者，亦為【表演工作坊】新生代演員。

舞台劇演出作品：【表演工作坊】《寶島一村》《台北男女》《新龍門客棧》《暗戀桃花源》30週年紀念版；圓園方坊劇團兒童劇《卡哇閣寶的冒險》；當代傳奇劇場《慾望城國》。

李芙蓉



國立臺灣戲曲學院京劇學系畢業。曾參與OMA舞蹈工作室夏季及秋季公演、Dancesoul舞蹈工作室舞展、戲曲學院京劇學系畢業公演-《楊繼業與佘賽花》等，並多次參與國光劇團演出。

舞台劇演出作品：【表演工作坊】《花吃花》、2019《外公的咖啡時光》陸巡版、《台北男女》、《彈琴說愛》。

02



請認真工作

一夫二主

三百年前義大利街頭喜劇的形式，可能就在你眼前重現！傳統菱花格子圖案、手拉式布幕、城堡式的尖塔、擠得出乳溝的連身緊身蓬裙.....這是一齣古老國度的古老劇種，被二十世紀末的台灣人玩出二十一世紀的瘋狂。

——紀慧玲，"台北舞臺《一夫二主》義大利味"，民生報，3/18/95

從野台鬧劇變成國家戲院室內演出，又不失原來的俗民質感，勢必經過轉化，在此看到賴聲川獨到的能力；面對不同觀眾，特別以「較知識性的歷史題材」來做為演出內容.....另外，對舞臺型態的轉換上，亦特別設計一個立體三面向的大盒子，開演打開，演完關起，正帶著可以流浪演出的意味；而開場、中場及戲間，都有類似穿幫的演員直接與觀眾交談，這些安排呈現了某種野臺特色。

——廖抱一，"一場知識份子的鬧劇"，民生報，3/23/95

一個餓到沒有明天的人該如何存活？
為了**金錢**，不惜女扮男裝去騙婚
為了**家族**，把子女婚姻視為籌碼
為了**愛情**，差點失去性命也甘願

一個隨時處於飢餓的僕人——楚法丁諾，流落在威尼斯街頭尋找差事，求得溫飽.....然而，不知是命運捉弄還是老天眷顧，竟然同時有兩位主人找上門！

古靈精怪的楚法丁諾，決定服侍兩位老闆，便能賺取兩倍薪水跟伙食。為了不被拆穿，費盡心思不讓兩人見面，再加上革命局勢的亂、愛情癡狂的嘆及利益陰謀的算，錯綜複雜、暗潮洶湧的情節，發展出一連串的驚喜、瘋狂走向不可收拾的結局.....

1995影片欣賞

一天三市
2021經典再現

好戲登場

劇院
表演工作坊
Theatrical Workshop Company



1995演出畫面

0:36 / 2:24



03



華語世界裡 最精采的劇場!

《遠東經濟評論雜誌》

【表坊】1984年11月在臺北陽明山賴聲川和丁乃竺家的客廳中宣佈成立。在那臺灣戲劇表演匱乏、舞臺劇團極度稀少的年代,這顆潛力無窮的新星,快速爆發出亮眼的力道,創作了多齣對現代舞台劇影響深遠的作品,也刺激催化臺灣的新劇團陸續衍生。

從1985年3月1日首演的劇團處女作《那一夜,我們說相聲》、到1986年創作的《暗戀桃花源》、到1987年的《圓環物語》,短短三年內,透過三部創新作品,【表坊】這個以票房收入為主要製作來源的民間劇團讓觀眾大量湧入劇場,改變了華人劇場的面貌,與同時創造力旺盛的其他劇團共同打造 出臺灣新劇場文化。

將三十多年以來,【表坊】未曾停下腳步,不斷集結優質舞臺劇藝術工作者全力創新衝刺,創造出一個嶄新的華語劇場經驗,過程中也挽回了正逐漸 凋零的傳統表演藝術如相聲,成功的將「精緻藝術」與「大眾文化」巧妙 結合,吸引無數新觀眾重新走進劇場。歷程中,獲得國際媒體好評不斷,已被公認為華人世界中極具指標性的當代劇場團隊。



【劇本 / 藝術總監 賴聲川】



【表坊】藝術總監、最著名的華人戲劇家之一

被《亞洲週刊》譽為「亞洲劇場導演之翹楚」，英國國家廣播公司（BBC）稱他為「現今最頂尖的中文劇作家」，《中國日報》（China Daily）稱他為「華語劇場的巨人，許多人認為它是當代最偉大的劇作家，能與上世紀前半活躍的曹禺和老舍相比。」將近30年來，賴聲川和他所創立的【表坊】促進了臺灣現代劇場蓬勃多元的創意，也持續為華人劇場開拓新的領域與境界。

賴聲川戲劇作品的特殊性在於他能夠創造出「精緻藝術」與「大眾文化」的稀有結合。美國劇評人Jonathan Kalb稱賴聲川「能跨越美國與華人劇場之間長期無法理解的障礙，成為重要的溝通媒介」。他的三十多部原創作品展現出多元的內容與形式，主要作品包括拯救日漸凋零相聲藝術的《那一夜，我們說相聲》，《新京報》評為「這個時代話劇舞臺上顛峰之作」的《寶島一村》，《紐約時報》讚賞為「當代中國最受歡迎的舞臺劇」的《暗戀桃花源》，被《中國日報》稱為「可能是有史以來最偉大的中文戲劇」的《如夢之夢》以及「一種新型，能對應21世紀帶來新壓力的劇場」最新作品《曾經如是》等。他非自編的導演作品也獨具一格，深獲好評。

【導演 / 創意總監 丁乃箏】



【表坊】創意總監、臺灣劇場界少數編導演全才藝術家

編導代表作品包括：《來，大家一起來跳舞！》、《他和他的兩個老婆》、《絕不付帳！》、《這兒是香格里拉》、《彈琴說愛》、《這是真的。》、《愛朦朧·人朦朧》、《新龍門客棧》、《戀戀香格里拉》、《台北男女》、《花吃花》、《遇見自己》等。曾擔任賴聲川導演2004年的電視情境喜劇《我們兩家都是人》的編劇及演員。2016年重新執導【表坊】賴聲川之經典作品《暗戀桃花源》。2018年《王子富愁記》的編劇及戲劇指導。

亦是亞洲罕見，跨足電影、電視、舞臺劇及大型晚會的優秀導演。2007年，丁乃箏將舞臺劇《這兒是香格里拉》改編成電影，獲得第32屆開羅國際電影展「最佳攝影獎」，以及第12屆上海國際電影節「電影頻道傳媒大獎」。2013年，再度將舞臺劇《他和他的兩個老婆》改編成電影《戀愛排班表》。2009年擔任「臺北聽障奧林匹克運動會」開、閉幕的副導演。2011年擔任「臺灣燈會在苗栗」創意執行統籌、伊甸福利基金會所主辦之力克·胡哲 (Nick Vujicic) 「永不放棄 Never Give Up演講」節目導演。2017年起擔任烏鎮國際戲劇節青年競賽評審。

【監製 丁乃竺】



臺灣及華人地區著名的劇場製作人

臺大哲學系畢業，美國加州柏克萊大學教育行政碩士。1984年【表演工作坊】成立至今，製作近六十部舞臺劇，包括重要經典作品如《那一夜，我們說相聲》、《暗戀桃花源》、《如夢之夢》、《寶島一村》、《彈琴說愛》、《那一夜，在旅途中說相聲》等。曾任超級電視臺創臺副總裁。大型活動製作包括2009年《臺北聽障奧運會開、閉幕典禮》、2010年《臺北國際花博會開幕式》、2011年《臺灣燈會在苗栗》等。現任【表演工作坊文化創意股份有限公司】監製，同時也是佛法翻譯，近來翻譯的作品包括《快樂學》，並曾擔任達賴喇嘛在美國演講的引言人。

一夫二主

購票優惠與方案

藝企分享團購優惠

9折

團購30張以上

85折

團購60張以上

票價

\$3000、\$2600、\$2200、\$1800、\$1400

\$600、\$900恕不折扣

演出場次 | 2021年

臺北/城市舞台

01/08(五) 19:30

01/09(六) 14:30

01/09(六) 19:30

01/10(日) 14:30

臺中/中山堂

01/16(六)19:30

01/17(日)14:30

高雄/至德堂

01/23(六)14:30

01/23(六)19:30

臺南/文化中心

03/13(六)19:30

桃園/中壢藝術館

03/20(六)19:30



[Performance Workshop Creative Culture]:

敬 邀 共 享 表 坊 精 采 好 戲

再 次 感 謝



<http://www.pwshop.com/>



@pwshopfanspage



@pwshop